

INTAKE FORM (Two Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

NAME (Ten Tu-nhan) : MAI NGOC ANH  
 Last (Ten Ho) Middle (Giu'a) First (Ten goi)  
 DATE, PLACE OF BIRTH : 1 10 1950  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : X Female (Nu) : \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS : Single (Doc than) : \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh) : X  
 (Tinh trang gia dinh) :

ADDRESS IN VIETNAM : 47 BUI-THI-XUAN, P.2, District TAN-BINH,  
 (Dia chi tai Viet-Nam) HOCHIMINH City, VIETNAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) X No (Khong) \_\_\_\_\_

If Yes (Neu co) : From (Tu) : 6-25-1975 To (Den) : 9-2-1981

PLACE OF RE-EDUCATION : \_\_\_\_\_  
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep) : LIEUTENANT

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : \_\_\_\_\_  
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : \_\_\_\_\_  
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : \_\_\_\_\_ Date (nam) : \_\_\_\_\_

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : X  
 IV Number (So ho so) : \_\_\_\_\_  
 No (Khong) : \_\_\_\_\_

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 2  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : 47 BUI-THI-XUAN, P.2,  
District TAN-BINH, HOCHIMINH City, VIETNAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :  
MAI-NGOC-HUNG

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : X No (Khong) : \_\_\_\_\_

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : Brother

NAME & SIGNATURE: MAI-NGOC-HUNG Hung  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) \_\_\_\_\_

DATE: 8 Month (Thang) 2 Day (Ngay) 1988 Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : MAI-NGOC-ANH  
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

## UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

SOUTHERN REGIONAL SERVICE CENTER  
POST OFFICE BOX 57010  
DALLAS, TX 75207

#32/gb

## NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

## NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Hung Ngoc Mai  
c/o Nancy A. Falgout  
YMCA Int'l Services  
2903 West Dallas  
Houston, TX 77019

NAME OF BENEFICIARY	
MAI, Anh Ngoc	
CLASSIFICATION	FILE NO.
203(a)(5)	
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
3-17-88	7-12-88

DATE: 7-16-88

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
- IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT \_\_\_\_\_ BANGKOK \_\_\_\_\_. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
- YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
- REMARKS.

VERIFIED  
H. Stachowski  
DISTRICT DIRECTOR

Houston, 9 - 15 - 1988

FROM : MAI - NGOC - HUNG

TO : Ho Chi Minh  
P.O.B. 5435  
ARLINGTON VA 22205 - 0635

Kính thưa Quý Hội.

Tôi xin lỗi kem đây :

- AFFIDAVIT RELATIONSHIP
- GIAY XUAT TRAI
- DON XIN NHAP HOI
- POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
- INTAKE FORM
- NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

là Hồ-sò của MAI-NGOC-ANH , Trung-uy  
sĩ quan QLVNCH cũ bị tù cải tạo ở VIETNAM từ 6-25-1975  
đến 9-2-1981 công : 6 năm 2 tháng 7 ngày

Kính xin quý Hội vui lòng can thiệp để ông ANH có giấy L.O.I. (letter of introduction), để mau được sang Hoa-Kỳ.

### Trân trọng cảm ơn

## Nay kinh

MAI-NGOC-HUNG

Hunancollai



## NATIONAL OFFICE

## **Migration and Refugee Services**

1312 Massachusetts Avenue, N.W. • Washington D.C. 20005

## ORDERLY DEPARTURE PROGRAM ( VIETNAM )

**AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP**

DIOCESE OF GALVESTON - HOUSTON

## SECTION I

Phone [ H ] 213-462-163

Your name : Mr./Mrs. MAT NGOC HUNG [W] 213-461-993  
(Family) (Middle) (Given)

Your Address :

Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth : 5-3-1953 Place of Birth : NAM-DINH VN Nationality : US CITIZEN

Date of Entry to U.S. : 6-1979 From (Camp/Country) : PHILIPPINES Volag : USCC

My Alien Registration Number : A- 23759511 Social Security Number : \_\_\_\_\_

Legal Status:  Parolee  Permanent Resident  U.S. Citizen  (Check one)

My Naturalization Certificate No. (if applicable) : 15068901, 1249-88, HOUSTON, TEXAS

## SECTION II

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP). A copy of my [ ] L-24 (both sides) [ ] L-151 or [ ] L-551 is attached.

A copy of my [ ] I-94 (both sides) [ ] I-151 or [ ] I-551 is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit : Yes  No  . If yes , date submitted : 3-17-1988 and date approved of visa petition : 7-12-1988

FULL NAME	DATE & PLACE OF BIRTH	REL TO YOU	RESS IN VIETNAM
1- MAI NGOC ANH	JANUARY 10, 1950	BROTHER	47 Bui Thi Xuan
	Nam Dinh, . VIETNAM		Phuong 2
2- DUONG TUE QUYEN	JUNE 05, 1962	SIST. IN-LAW	Quan Tan Binh
	VIETNAM		TP. Ho Chi Minh
3- MAI KIEM QUANG	NOVEMBER 29, 1983	NEPHEW	VietNam.
	VIETNAM		
	PLEASE SEE SECTION III		

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

### SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the United States as a former U.S. Government employee or close associate to the U.S.

Name of Principal Applicant	Date & Place of Birth	Relationship	Address in Vietnam
MAI NGOC ANH	1-10-1950 NAMDINH VIETNAM	Brother	47 BUITHIXUAN, P.2 D.TANBINH, HOCHIMINH C.VN

#### U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE

#### DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Applicant)

U.S. Government Agency \_\_\_\_\_ Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

#### EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION :

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation : \_\_\_\_\_

Last Title/Grade : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

#### EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT :

Ministry or Military Unit HEAD OF A SECTION 4 Last Title/Grade LIEUTENANT

Name/Position of Supervisor DANG-DIEM / CAPTAIN

#### FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP :

Was time spent in Re-education camp ? Yes [  ] No [  ] Date : From 6-25-75 To 9-2-81

#### FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP :

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_

Type of Degree or Certificate : \_\_\_\_\_

Date of Employment or Training : From \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

ASIAN-AMERICANS : Single [  ] Married [  ] Male [  ] Female [  ]

Full name of the Mother \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

Full name of the U.S. Citizen Father (if known) \_\_\_\_\_

His current address \_\_\_\_\_

### SECTION IV

NAMES OF DEPENDENTS/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	REL. TO PA
1/ MAI-NGOC-ANH	01-10-1950	Principal App.
2/ DUONG-TUE-QUYEN	06-05-1962	Wife
3/ MAI-KIEN-QUANG	11-29-1983	Son

#### ADDITIONAL INFORMATION :

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Kun Ngoc Mai

Your Signature

Subscribed and sworn to before me  
this 24th day of August, 1988

Nho Nguyen

(Signature of Notary Public)

USCC FORM A  
(Revised 12/84)

NHO NGUYEN  
Notary Public, State of Texas  
My Commission Expires 12-31-1991

SOCIALIST - REPUBLIC OF VIETNAM  
INDEPENDENCE - LIBERTY - HAPPINESS

RE-EDUCATION CAMP DISCHARGE CERTIFICATE

NAME IN THE BIRTH CERTIFICATE : MAI-NGOC-ANH  
NAME USING : MAI-NGOC-ANH  
DATE AND PLACE OF BIRTH : 10-10-1950, NAM-DINH, HA-NAM-NINH  
PLACE OF RESIDENTY BEFORE THE DAY OF REHABILITATION SEIZURE : 47 BUI-THI-XUAN  
RANK OF THE FORMER REGIME : Lieutenant, Head of a Section 4  
MILITARY NUMBER : 701210236  
TO BE SEIZED ON THE RELEASED DATE : 06-25-1975  
LAST CAMP : Camp XUAN-LOC  
RELEASED CERTIFICATE NUMBER : 54816/RT  
RELEASED BY THE DECISION NUMBER : 56/QD, Date 8-28-1981 of the Secretary of Interior  
PERMISSION TO LOCATE AT : 47 BUI-THI-XUAN, Precinct 2, District TAN-BINH  
PRESENT ADDRESS : 47 BUI-THI-XUAN, Precinct 2, District TAN-BINH  
FATHER'S NAME : MAI-QUANG-DAT  
MOTHER'S NAME : TRAN-THI-THOM  
WIFE'S NAME : DUONG-TUE-QUYEN

The 19th day of September 1983

Finger print Sign  
(right forefinger) MAI-NGOC-ANH

CERTIFIED BY THE PRECINCT POLICE

Mr. MAI-NGOC-ANH, born in 1950, officer of the former Regime discharge from the camp and locate in our precinct-Picture and the finger print above of the applicant is exact.

The 20th day of September 1983

Chief police of the precinct  
VU-THIET-HUNG (with seal and signature)

CERTIFIED BY THE POLICE OF HOCHIMINH CITY

Mr. MAI-NGOC-ANH born in 1950 at NAM-DINH, former rank : Lieutenant, head of a Section 4.  
released by the decision # 56/QD on 8-28-1981 of the Secretary of Interior.

He must located at 47 BUI-THI-XUAN, Precinct 2, District TANBINH  
PROBATION PERIOD : 12 months  
HOCHIMINH City, the 30th day of September 1983  
By order of the City Director of the police  
Chief police: Lieutenant Colonel NGUYEN-HUU-KHUONG  
(with seal and signature)

TRANSLATOR :

*Duke W. Tong*

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME THIS 28th DAY OF APRIL 1987

*Duke W. Tong*

DUKE W. TONG  
PUBLIC NOTARY STATE OF TEXAS  
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 27, 19

Y

2A- HỘ KHẨU XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM



- Họ và tên khai sinh : Mai Ngoc Anh
- Họ và tên đang dùng : Mai Ngoc Anh
- Ngày, tháng, năm và nơi sinh : 10.01.1950 Nha Trang
- Quê quán : Nha Trang
- Nơi cư trú trước khi đi HTCT : 47 Bùi Thị Xuân
- Cấp bậc, chức vụ (chế độ cũ) : Công úy, trưởng ban 4 kiêm c. h. u. y. k. h.
- Số quân : 70/2/0236
- Ngày đi HTCT : 25.06.1975 Ngày ra trại : 29.1.1981
- Tên trại : trại 545/GR
- Được tha theo quyết định số : 56/QĐ ngày 28.8.81 của Bộ Nội Vụ
- Nơi cho về cư trú : 47 Bùi Thị Xuân P2 Q. Tân Bình
- Nơi ở hiện nay : 47 Bùi Thị Xuân P2 Q. Tân Bình
- Tên họ cha : Mai Quang Đạt mẹ : Trinh Thị Thảo
- Tên họ vợ (hoặc chồng) : Bé Bé Quyết

Dấu tay  
(nghìn tro phai)

11/08/1983

Ký tên

Chữ

Mai Ngoc Anh

XÃ HỘI CHỦ NGHĨA XÃ PHƯƠNG XI

Anh Mai Ngoc Anh sinh 1950 là s-q  
cũn chế độ cũ, HTCT được tha về, tạm trú tại Phường, Xã chúng tôi từ ngày  
đến nay. Hình và dấu tay trên đây là của đương sự.

11/08/20 tháng 9 năm 1984

Trưởng Cà Phường, Xã



Chữ

XÃ HỘI CHỦ NGHĨA XÃ PHƯƠNG XI

Anh Mai Ngoc Anh sinh 1950 tại Nha Trang  
Cấp bậc cũ : Công úy : chí huy trưởng HTCT được tha theo quyết định  
số : 56/QĐ ngày 28.08.1981 của Bộ Nội Vụ  
Chỗ về cư trú tại : 47 Bùi Thị Xuân P2 Q. Tân Bình  
Thời gian quản chế : 12 tháng.

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 08 năm 1984

GIÁM SỐ CÔNG AN THÀNH PHỐ

HOA LÂM

From: Mai ngee Hung



To: H. G. GOTTRELL  
P. O. Box 5435  
Arlington VA 22205-0635

SEP 28 1988

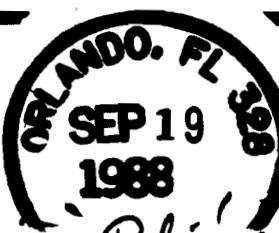
.. "

1968

Nguyễn Thị Thanh

25 USA

25 USA



Hội Gia đình Cù Nham Chính Trị Việt Nam

P.O Box 5435

Arlington, VA 22205-0635

SEP 22 1988

Hồ sơ Tháng 9-87

12/66



# HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

## FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703-560-0058

### Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

PHÚC MINH THO  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
NGUYỄN QUÝNH CAO  
NGUYỄN VĂN CỐI  
NGUYỄN XUÂN LÂN  
HÉP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

### Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

PHÚC MINH THO  
President  
NGUYỄN QUÝNH CAO  
1st Vice President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice President  
NGUYỄN VĂN CỐI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
Treasurer

### Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HÉP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LÂN

### MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

### HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất  
vụ lối, thuận túy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động  
cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và doan-  
tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Công Đồng hưởng ứng hoạt động  
của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên.  
Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi  
tiết sau đây :

Ho và Tên: MAI-NGOC-HUNG  
Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính tri: MAI-NGOC-ANH  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri: BROTHER  
(Chá, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách  
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời gian: 8-15-1988 - - - .00)  
y)

241

HUNG NGOC MAI

SEPT 20 1988

RECEIVED  
ORDER OF HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM 12/205  
VIET-NAM

— TWELVE and nine cent —

DOLLARS

**Allied Bank Memorial**  
900 TOWN & COUNTRY LANE  
935 GESSNER  
HOUSTON, TEXAS 77024

RECEIVED

*Lincoln*



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HANH  
NGUYỄN QUỲNH CÁO  
NGUYỄN VĂN GIỎI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIẾP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH CÁO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỎI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HANH  
Treasurer

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN

**MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP**

**HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM**

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Tri Việt-Nam hoạt động bất  
vụ lối, thuận tuy xã hội và nhân dão nhằm mục đích vận động  
cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-tri Việt-Nam và doan-  
tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động  
của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên.  
Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi  
tiết sau đây :

Ho và Tên: MAT-NGOC-HUNG

Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nha) \_\_\_\_\_

Tên tù nhân chính tri: MAI-NGOC-ANH

Liên hệ gia đình với tù nhân chính tri: BROTHER  
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách  
nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 8-15-1988

Niên liêm: X (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý)

Thủ tục, ngàn phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM  
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205  
TELEPHONE: 703-560-0058



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

PO. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

IV # \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

VEWL.# \_\_\_\_\_

I-171 : Yes, N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM MAI \_\_\_\_\_ ANH \_\_\_\_\_  
Last Middle First

Current Address 47 BUI-THI-XUAN, P. 2, D. TANBINH, HOCHIMINH C. VIETNAM

Date of Birth 01-10-1950 Place of Birth NAM-DINH, VIETNAM

Previous Occupation(before 1975) LIEUTENANT  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6-25-75 To 9-2-1981

3. SPONSOR'S NAME: MAI-NGOC-HUNG  
Name \_\_\_\_\_

Address & Telephone \_\_\_\_\_

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>MAI-NGOC-HUNG</u>	<u>BROTHER</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : MAI-NGOC-ANH

(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION

**Pages Removed (S.S.)**

1 page(s) was/were removed from the file of MAI NGOC ANH  
(1-10-1950) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: January 8<sup>th</sup> 2008